

Montage et installation des bancs d'essai Helixa Couplemètre de précision





431-439-08-L02 Octobre 2018

Important

Il est essentiel de vous familiariser avec les informations de ce *manuel d'assemblage et d'Installation*, et également sur le *Guide d'utilisation des systèmes* avant de commencer à utiliser votre système d'essai Helixa.

Garantie de la console de contrôle

La console de l'Helixa-*xt* est préconfigurée par Mecmesin pour l'utiliser avec le banc d'essai de l'Helixa-*xt*. A l'exception de l'option Logiciel Avancé, qui nécessite une modification de configuration de la console, toute autre modification non autorisée de la configuration de la console et des paramètres annuleront la garantie.

La garantie de 2 ans de la console est avec une partie tierce. Veuillez contacter votre distributeur Mecmesin pour tout besoin d'aide avec cette garantie.

Le système d'exploitation Microsoft® Windows® 10 Enterprise intégré est préinstallé et licencié par Mecmesin, et livré au client avec un Accord de Licence et un Certificat d'authenticité.

La console est fournie dans le seul but de piloter et de collecter les données de votre système Mecmesin -xt. Toute utilisation autre que celle-ci n'est pas recommandée et peut entraîner une dégradation des performances et/ou des dommages de votre console. Bien que la connexion au réseau et au périphérique de stockage USB soit autorisée, cela est au risque des utilisateurs. Aucune responsabilité ne peut être acceptée par Mecmesin en cas de contamination par des virus, des logiciels malveillants ou des ransongiciels

Scope

Ce manuel de référence couvre la gamme de banc d'essai Helixa-*i* et Helixa-*xt*. Pour programmer, veuillez-vous référer à ces modes d'emploi:

431-382 Logiciel d'essai pour la Force et le Couple, manuel d'utilisateur

431-389 Programmation d'Emperor™ pour les systèmes d'essai Mecmesin-xt de Force et de couple

2017 $\ensuremath{\mathbb{C}}$ Mecmesin Ltd, fourni avec les systèmes d'essai Mecmesin et non pour la redistribution

no. de code 431-439-07-L02

1.	Élén	ients fournis avec le banc d'essai	1
	1.1	Banc d'essai Helixa- <i>i</i>	1
	1.2	Banc d'essai Helixa- <i>xt</i> (en supplément)	1
2.	Insta	allation	2
	2.1	Déballer le banc d'essai	2
	2.2	Soulever le banc d'essai	2
	2.3	Emplacement du banc d'essai	2
	2.4	Déblocage de la traverse	2
	2.5	Alimentation secteur	2
3.	Asse	mblage & commandes du banc d'essai	4
	3.1	Installation des pieds sur le banc d'essai	4
	3.2	Stabilité et montage sur marbre/établi	4
	3.3	Fixer le plateau supérieur pour les masses	4
	3.4	Fixer un capteur de couple sur une traverse	5
	3.5	Changer les capteurs de couple du Helixa (HTCs)	6
	3.6	Attacher les accessoires de fixation	6
	3.7	Panneau de contrôle de l'Helixa	6
		3.7.1 Bouton d'arrêt d'urgence3.7.2 Bouton de déplacement	6 7
4.	Le m	nécanisme de contrepoids	8
	4.1	Ajout d'un contrepoids et appliquer une compression verticale	9
	4.2	Sécurisez les contrepoids	9
5.	Helix	xa-xt : Fixer la console de contrôle	10
	5.1	Fixer la console sur un Helixa- <i>xt</i>	10
	5.2	Connecter le câble d'alimentation et le RS232	11
	5.3	Mise en marche du système Helixa- <i>xt</i>	11
	5.4	Connexion sur d'autres appareils	11
	5.5	La console tactile	12
	5.6	Utilisateurs: Opérateurs et Superviseurs	13
6.	Helix	κa- <i>i</i> : Installation et Connexion du logiciel Emperor™	14
	6.1	Helixa- <i>i</i> : Installation du logiciel Emperor sur votre PC	14
		6.1.1 Exigences minimales du système	14

		6.1.2	Accès aux fichiers de données	14
	6.2	Connex	xion des câbles d'alimentation et USB	15
	6.3	Mise so	ous tension du système Helixa <i>-i</i>	15
	6.4	Mise e	n marche d'Emperor	15
7.	Align	ement	de Précision	17
	7.1	Procéd	lure	17
Ann	exe A	Spécifi	ications du Système	20
Ann	exe B	Déclar	ations de Conformité CE	22
Ann	exe C	Micros	oft® Windows® 10 Enterprise 2016 LTSB License	24
	Accore	d de Lico	ence Utilisateur Final (EULA)	24
	Certifi	cat d'Aı	uthenticité (COA)	24

1.1 Banc d'essai Helixa-*i*

- Le banc d'essai Helixa
- Câbles pour le banc d'essai et la console (Helixa-*xt*)
- 4 × pied caoutchouc
- 4 × pattes d'ancrage pour fixer
- 4 × vis de fixation pour pied ou ancrage
- Plateau pour charge axiale et adaptateurs
- Contrepoids pour masses
- Clés Allen
- Outils d'alignement
- CD avec logiciel et instructions pour la sauvegarde ou l'activation sur un PC
- Mode d'emploi: Un guide pour utiliser en toute sécurité les bancs d'essai sur secteur

1.2 Banc d'essai Helixa-xt (en supplément)

- Console installée sur le bras, câble RS232 et d'alimentation
- Set de clés Torx pour installer la console sur le banc.

2.1 Déballer le banc d'essai

Lors de la réception du banc d'essai, veuillez vérifier qu'aucun dommage sur l'emballage ne soit visible. Si une marque sur l'emballage ou sur le banc lui-même est apparente, contactez Mecmesin ou votre distributeur immédiatement. N'utilisez pas le banc d'essai avant de nous avoir contactés.

Nous vous recommandons fortement que l'emballage soit conservé, dans le cas où la machine doit être retournée pour l'étalonnage.

La section 1 énumère les éléments qui doivent être inclus avec votre banc d'essai. Veuillez contacter Mecmesin ou votre distributeur si des éléments sont manquants ou endommagés.

2.2 Soulever le banc d'essai

Le poids emballé du banc d'essai est inscrit sur la table de spécification au verso de ce manuel. N'essayez pas de soulever une charge lourde sans aide. Utilisez un équipement de levage si nécessaire.

2.3 Emplacement du banc d'essai

Le banc d'essai doit être positionné sur une surface de travail adéquate, stable et à niveau.

2.4 Déblocage de la traverse

Par sécurité, les masses internes du contrepoids sont sécurisés pendant le transport. (Voir Section 4.2 'Sécurisez les contrepoids' pour instructions.)

Desserrer le levier de sécurité à droite de la colonne en faisant un demi-tour dans le sens antihoraire.

La traverse peut maintenant être montée ou descendue - manuellement ou en utilisant la manette d'ajustement de hauteur sur la gauche – et être sécurisée par le levier sur la droite de la colonne.

2.5 Alimentation secteur

Les bancs d'essai Mecmesin peuvent être utilisés sur du 110–120 ou 220–240 V ac 50-60 Hz. Le porte-fusible à l'arrière est assemblé selon l'exigence de votre pays, mais il peut être changé. Si vous remplacez le fusible, assurez-vous de remettre le voltage correcte. Celui-ci est

sélectionné d'après l'alignement des flèches (sur certains bancs d'essai, l'alimentation électrique principale est inversée)



Retirer le tiroir à fusible



Tiroir sorti pour remplacer le fusible



Sélectionner le 220-240 V

3.1 Installation des pieds sur le banc d'essai





Installation des pieds en caoutchouc... ... ou des pattes d'ancrage pour fixer la base de l'Helixa

L'Helixa est fournis avec des pieds en caoutchouc. Coucher le banc d'essai avec précaution sur son dos et fixer les pieds sur le socle du banc. **Veuillez noter:** l'Helixa est lourd et il est recommandé que deux personnes déplacent le banc. Soulever le banc d'essai seulement par son socle ou sa colonne mais jamais par la traverse ou l'axe.

3.2 Stabilité et montage sur marbre/établi

L'Helixa-*xt* en tant qu'équipement autonome est conforme aux exigences de la norme BS EN 61010-1:2010 sections 7.4 (a) pour la stabilité. Cependant, il est recommandé que la console soit positionnée à mi-hauteur de la colonne.

Si vous avez besoin que la console soit montée plus haut qu'à mi-hauteur de la colonne, et/ou utiliser des masses supplémentaires sur le plateau ou sur le contrepoids, dès lors fixer les 4 pattes d'ancrage fournis avec l'Helixa-xt ou Helixa-i pour une stabilité absolue (voir cidessus).

3.3 Fixer le plateau supérieur pour les masses

Sécuriser le plateau supérieur au capteur de couple Helixa (HTC) utilisant les deux vis à tête fraisée M6 fournis.



Attacher le plateau supérieur sur le capteur de couple

3.4 Fixer un capteur de couple sur une traverse

S'assurer que le banc d'essai est éteint.

Glisser le capteur HTC sur la fixation en queue d'aronde situé sur le devant de la traverse. Glisser le complètement contre la butée, puis sécuriser en vissant la vis avec la clé Allen adéquate. Ne pas trop serrer.



Glisser le HTC sur la queue d'aronde...



Sécuriser en vissant...

Aligner les broches électriques du HTC avec la prise du banc d'essai. Insérer doucement les broches pour localiser, puis serrer l'anneau moleté pour sécuriser.



Connecter le capteur de couple



sécuriser le câble, et ajuster la hauteur libre

Sécuriser le câble du capteur de couple utilisant l'attache sur la droite de la colonne, et ajuster pour éviter toute traction sur le câble lors du déplacement de la traverse.

3.5 Changer les capteurs de couple du Helixa (HTCs)

Vous pouvez changer les HTCs en débranchant simplement le capteur et en rebranchant un autre. Tout d'abord, retournez vers l'écran principal et éteignez le banc d'essai avant de débrancher le HTC. Lorsque le nouveau capteur a été connecté, remettez en marche le banc d'essai, puis, après quelques secondes, le nouveau capteur HCT est automatiquement reconnu. L'Helixa reconnait la charge maximale du nouveau capteur, son numéro de série et l'état de son étalonnage.

3.6 Attacher les accessoires de fixation

Les accessoires de fixation et de maintien sont utilisés généralement par paire, avec un attaché sur la broche principale, l'autre sur le capteur de couple. Les accessoires sur la broche principale ont une fixation à centrage avec 4 vis tandis que le capteur de couple propose un embout carré.

Important: les capteurs de couple de très petites capacités sont extrêmement sensibles et peuvent être endommagés facilement par inadvertance en les surchargeant. Faites attention lors de l'installation et le retrait des accessoires perpendiculaire au capteur et sans aucun mouvement rotatif.

3.7 Panneau de contrôle de l'Helixa



Panneau de contrôle de l'Helixa

3.7.1 Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence stoppe tout mouvement du vérin. En poussant le bouton, toutes les autres commandes. Lorsqu'appuyer, le bouton reste enclenché, empêchant tout mouvement du moteur. Pour le relâcher, faites le tourner de 30° dans le sens des aiguilles d'une montre.

3.7.2 Bouton de déplacement

Les boutons de déplacement sont utilisés pour positionner la rotation du vérin principal, ainsi les échantillons peuvent être sécurisés. Ces boutons son ten réplique sur le logiciel Emperor, soit sur la console (Helixa-*xt*) ou le PC de pilotage (Helixa-*i*). Les deux paires de boutons fonctionnent différemment :

	Vitesse des boutons de déplacement du banc d'essai	Vitesse des boutons du logiciel
Test rapide	Réglage fixé en usine	La vitesse de déplacement s'accroit ou se décroit selon le nombre de pression
Programme	Réglage fixé en usine	Sélection de la vitesse dans Paramètres du test > Jog manuel du déplacement
Test avancé	Réglage fixé en usine	Sélection dans Configuration > Préférences

La traverse de l'Hélixa est contrebalancée par un système de poids. Ainsi, le poids complet de la traverse, du HTC, des fixations et l'échantillon peuvent être précisément contrebalancés. Ceci peut être nécessaire afin d'éviter d'interférer avec la mesure de couple (par exemple) lors d'un dévissage sur un filetage, ou inversement, pour appliquer une force compressive pendant les essais de couple, en ajoutant des masses sur le plateau supérieur.



Le large bouton d'ajustement noir sur la gauche de la colonne peut être utilisé pour déplacer vers le haut et vers le bas. La traverse peut également être déplacée manuellement et peut être fixée sur place en utilisant le levier à droite de la colonne.

A l'intérieur, des contrepoids coulissent. Les deux parties peuvent être connectées ou séparées pour appliquer tous les poids (2.25 kg), ou seulement le poids supérieur (1.5 kg). La potence sans les masses ajoute 200 g additionnel.

- Pour réduire le contrepoids par un tiers, insérez une clé Allen dans le trou par le panneau arrière, qui s'aligne lorsque la traverse est à sa plus haute extension. Dévissez la vis jusqu'à la séparation des poids, en appuyant vers le bas sur la traverse.
- Pour reconnecter les deux poids, déplacez sur sa plus haute position la traverse, et resserrez la vis de connexion.



Vue normale, vis de connexion de contrepoids encerclé





Contrepoids séparés

Les contrepoids sont fixés sur deux courroies dont la tension peut être ajustée pour une liberté de mouvement.

Panneau arrière retiré

4.1 Ajout d'un contrepoids et appliquer une compression verticale

Une potence peut être vissée à l'arrière, pour suspendre des poids supplémentaires. La traverse mobile a elle-même un plateau pour ajouter des masses supplémentaires. Parallèlement, la charge et la balance recherchée peuvent être atteintes.





Accrochez la potence

Suspendez les poids additionnels

Appliquez les masses verticales

4.2 Sécurisez les contrepoids

Pour un transport en toute sécurité, les contrepoids principaux à l'intérieure de la colonne sont toujours mis en sécurité, et devront être relâchés pendant l'installation. Assurez-vous que le levier de débrayage est enclenché pour éviter tout mouvement immédiat. En utilisant une clé Allen, relâchez la vis sans tête par le trou dans les poids, visible à la base de l'ouverture du panneau arrière. Relâchez le levier pour bouger la traverse utilisant la molette à gauche de la colonne.





Avertissement! Lorsque vous transportez le système, assurez-vous que les contrepoids sont bien en place que le défaut de le faire risque d'endommager le système.

5.1 Fixer la console sur un Helixa-xt

La console est fournie avec un bras et un support. Il est nécessaire de l'attacher au plateau de montage noir sur le côté de la colonne, avec les vis et les clés Torx inviolables fournis avec la machine. **Note:** Ne pas utiliser d'autres outils que ceux fournis.

Maintenez la console d'une main et, avec la vis supérieure mise en place par la clé Torx fournie, localisez le support sur le plateau de montage et engagez la vis, comme indiqué cidessous. Dès que la première est presque serrée, fixez la vis du bas. Serrez les deux et libérez la console.



Le plateau de montage de la console

Fixer la vis Torx du haut en premier

Ajustez la hauteur de la console en desserrant la vis sans tête dans le trou entre les vis de fixations, comme présenté ci-dessous, tout en maintenant la console. Resserrez à la hauteur demandée. L'angle et la rotation de la console peuvent également être ajustés. Relâchez la molette et repositionnez le support, ou tournez le bras sur une broche de localisation alternative. Resserrez chaque molette fermement afin que la console ne bouge pas lors de l'utilisation tactile de l'écran.



Ajuster la hauteur de la console



Ajuster l'inclinaison et le positionnement

5.2 Connecter le câble d'alimentation et le RS232

La console est alimentée à partir d'une alimentation universelle séparée connectée sur une prise principale.

Attention: utiliser seulement l'adaptateur d'alimentation fourni par Mecmesin, Ne pas utiliser d'autres types.

Les câble d'alimentation et des données seront déjà connectés – vérifiez qu'ils sont bien attachés sur la console. Branchez l'adaptateur d'alimentation sur une prise adéquate. Branchez le câbles des données sur la prise à 9 broches de votre 'PC' situé à l'arrière de l'Helixa. Normalement, il ne sera pas nécessaire de retirer le câble de la prise COM1, mais s'il s'avère indispensable, revenez sur l'écran bureau avant de retirer le connecteur RJ50.



Panneau arrière de l'Helixa. Branchez le câble des données sur la prise marquée 'PC'.

5.3 Mise en marche du système Helixa-xt

Mettez en marche le banc d'essai utilisant l'interrupteur situé sur le panneau arrière. Quatre lumières LED sur le panneau frontale s'allumeront.

Mettez en marche la console tactile en appuyant sur le petit bouton Marche/arrêt situé sur le flanc du bas de la console (voir ci-dessous) à droite du câble d'alimentation. Après quelques secondes, l'écran initial de connexion s'affichera.



5.4 Connexion sur d'autres appareils

Connectez les imprimantes ou autres appareillages utilisant les prises USB situées sur le flanc du dessous de la console.

5.5 La console tactile

L'écran tactile est utilisé pour contrôler le système Emperor-*xt*.

Veuillez noter que ce PC Windows ne possède pas de batterie interne. Si l'alimentation est interrompue, les données non sauvegardées seront perdues.

Vous pouvez sélectionner les fonctions et les options en appuyant ou sélectionnant le bouton adéquat de l'écran tactile avec votre doigt ou un stylet. En bas à droite de l'écran, il y a une icône représentant un clavier. Sélectionnez cette icône et le clavier flottant s'affichera afin de vous permettre d'écrire en lettre et en chiffre. Si ce clavier se positionne devant un champ, vous pouvez le faire glisser. Si l'affichage ne possède pas de champ d'entrée, le clavier se minimisera en icône automatiquement, mais ne s'ouvra pas automatiquement si une données est nécessaire. Sélectionnez simplement l'icône du clavier lorsque nécessaire:

- Un simple appui ou sélection reproduit l'action de cliquer sur le bouton gauche d'une souris.
- Un appui avec un maintien reproduit l'action de cliquer sur le bouton droit d'une souris.
- Un double appui représente un double clique
- Un appui et un glissement du doigt pour sélectionner un texte
- La combinaison de touches tels que Shift+ et Ctrl+ sont utilisées consécutivement. Par exemple, pour sélectionner le contenu d'un champ, appuyez sur Ctrl et sur A. Pour copier, appuyez sur Ctrl et sur Ctrl et sur C. Pour coller, appuyez sur Ctrl et sur V.
- Un appui et un glissement d'une fenêtre à partir du titre tel que le clavier en lui-même.



La console -xt affichant l'icône du clavier flottant en bas à droite et le clavier.

5.6 Utilisateurs: Opérateurs et Superviseurs

Ces deux niveaux d'accès d'utilisateur avec un mot de passe sont utilisés pour restreindre l'accès à un simple choix d'essai prédéfini et d'autres fonctions limitées, ou au contraire donner un accès complet aux fonctions du système.

Les Opérateurs peuvent sélectionner des essais qui ont été prédéfinis, et dont les rapports sont déjà écrits. Ils leur sont également possibles d'avoir des fonctions qui sont assignées pour chaque compte.

Les Superviseurs ont un accès complet de toutes les fonctions du système. Le superviseur à le contrôle sur les fonctions d'accès accordées aux opérateurs et aux superviseurs.

Connectez-vous avec le nom et le mot de passe de l'utilisateur Superviseur. Si c'est la première fois que vous utilisez le programme, vous pouvez entrer :

Nom d'utilisateur par défaut: supervisor

Mot de passe par défaut: supervisor

Note: il est important de respecter les majuscules et minuscules pour le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Pour plus de détails sur les différents niveaux d'accès et la création de compte d'utilisateurs, veuillez-vous référer au mode d'emploi de Programmation *Emperor™ pour les systèmes d'essai de Force et de Couple Mecmesin-xt*.

6. Helixa-*i* : Installation et Connexion du logiciel Emperor™

6.1 Helixa-*i*: Installation du logiciel Emperor sur votre PC

6.1.1 Exigences minimales du système

Processeur de 1.3 GHz, RAM de 2 GB, Espace libre de 60 GB sur le disque dur, sur le système Windows XP Pro avec SP1, ou supérieur, un lecteur CDRW, et un port USB disponible.

Note: le logiciel Emperor ne peut être utilisé sur un hardware avec Unix ou sur un Apple Mac.

6.1.2 Accès aux fichiers de données

Emperor nécessitera un accès à certain fichier listé ci-dessous. Avant d'installer le programme, veuillez-vous assurer que l'accès complet est attribué pour ces fichiers. En particulier si l'ordinateur fait parti d'un système de contrôle central Windows, il peut être nécessaire de consulter avec votre département informatique afin d'obtenir l'accès.

Emplacement des données de l'utilisateur Windows XP					
Emperor Force	C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\Mecmesin\Emperor\Force				
Emperor Couple	C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\Mecmesin\Emperor\Torque				
Emplacement des donn	Emplacement des données de l'utilisateur Windows Vista et version plus tardive				
Emperor Force	C:\ProgramData\Mecmesin\Emperor\Force				
Emperor Couple	C:\ProgramData\Mecmesin\Emperor\Torque				
Emplacement des fichiers programme dans toutes les versions Windows					
Emperor Force	C:\Program Files\Emperor\Force				
Emperor Couple	C:\Program Files\Emperor\Torque				

Insérez le CD Emperor; Emperor doit s'installer automatiquement en vous demandant au préalable votre accord.

Si l'installation du programme ne commence pas automatiquement ou si vous avez un autre problème:

- Sur votre Bureau, cliquez sur le raccourci "Ordinateur"
- Cliquez sur le lecteur CD qui contient le CD du logiciel Emperor
- Naviguez sur le fichier Emperor
- Cliquez sur le bouton droit sur le fichier Set-up.exe, et exécutez en tant qu'administrateur.

Emperor commencera le processus d'installer le programme sur votre disque dur. Suivez les instructions et acceptez l'accord de licence. Vous pouvez choisir les langues à installer: Anglais seulement, toutes les langues, ou customisation, pour que vous puissiez sélectionner les langues que vous désirez utiliser.

6.2 Connexion des câbles d'alimentation et USB

Connectez le banc d'essai sur une prise de secteur adéquate. Branchez la fiche USB du câble fourni avec votre système sur votre PC et la connexion-D sur la prise à 9broches étiquetée « PC » à l'arrière de l'Helixa.



Panneau arrière de l'Helixa. Branchez le câble USB sur la prise marquée 'PC'.

6.3 Mise sous tension du système Helixa-i

Mettez sous tension le banc d'essai utilisant l'interrupteur situé à l'arrière du banc d'essai. Quatre lumières LED sur le panneau frontal s'allumera.

6.4 Mise en marche d'Emperor

Mettez en marche le programme en utilisant l'icône Emperor qui est installée sur le bureau de votre ordinateur – Un écran de connexion s'affiche.

Ces deux niveaux d'accès d'utilisateur avec un mot de passe sont utilisés pour restreindre l'accès à un simple choix d'essai prédéfini et d'autres fonctions limitées, ou au contraire donner un accès complet aux fonctions du système.

Les Opérateurs peuvent sélectionner des essais qui ont été prédéfinis, et dont les rapports sont déjà écrits. Ils leur sont également possible d'avoir des fonctions qui sont assignées pour chaque compte.

Les Superviseurs ont un accès complet de toutes les fonctions du système. Le superviseur à le contrôle sur les fonctions d'accès accordées aux opérateurs et aux superviseurs.

Connectez-vous avec le nom et le mot de passe de l'utilisateur Superviseur. Si c'est la première fois que vous utilisez le programme, vous pouvez entrer :

Nom d'utilisateur par défaut: supervisor

Mot de passe par défaut: supervisor

Note: il est important de respecter les majuscules et minuscules pour le nom d'utilisateur et le mot de passe.

		Exit	
A manufacture of a manufacture of the second		FORCE & TORQUE TEST SOLUTIO	n NS
	de		
Please select the require	ed operating mode:	r ^m	1
	ole Mode	System	
Program	Exit		
	Operator Name:		
	Password:	Version 1.19	
	Logon		

Sur l'écran de mode d'opération, cliquez sur Essai programmé.

Ceci lancera Emperor, et vous pouvez configurer vos préférences, comptes utilisateurs, créer et utiliser les programmes d'essai, examiner les résultats, réaliser les calculs pour les analyses, créer les rapports d'essai et exporter les données pour une utilisation sur d'autres supports.

Pour plus de détails sur les différents niveaux d'accès et la création de compte d'utilisateurs, veuillez-vous référer au mode d'emploi de Programmation *Emperor™ pour les systèmes d'essai de Force et de Couple Mecmesin-xt*.

L'alignement vertical entre le capteur de couple et la broche principale peut être effectué avec précision sur votre capteur de couple pour assurer des mesures plus précises.

Un outil d'alignement s'attache simplement à l'entraînement carré du HTC et permet un alignement facile de la plaque de base inférieure.





Ensemble d'alignement



Outil d'alignement attaché

7.1 Procédure

L'outil d'alignement

Identifiez les dispositifs d'alignement:



La clé USB en T fournie avec le système est utilisée pour effectuer des ajustements.

- 1. Eteignez l'Helixa à partir de l'interrupteur arrière.
- 2. Fixer l'outil d'alignement conique au capteur de couple comme ci-dessus.
- 3. Relâcher la tension de la courroie d'entrainement. Retirez le petit œillet noir à droite du socle gris en photo ci-dessous. Celui-ci couvre le détendeur de la courroie d'entrainement. Insérez la clé Allen en T et localisez-la dans la tête de vis d'ajustement. Serrez la vis environ 4,5 tours dans le sens horaire.



- 4. Retirez les deux capots couvrant les fentes donnant accès aux dispositifs d'ajustement.
- 5. Relâchez les deux vis à tête cylindrique à 6 pans maintenant en position (veuillez bien noter les positions encerclées ci-dessous) et vérifiez si la broche principale est libre de mouvement.



6. Baissez la traverse avec précaution jusqu'à l'engagement total de l'outil d'alignement pour aligner automatiquement la broche d'entrainement principale.



Avec une légère pression de la main sur le haut de la HTC pour maintenir l'insertion, sécurisez la traverse utilisant son niveau de fixation à droite de la colonne, et la broche d'entrainement principale s'auto-alignera.

- 7. Vérifiez qu'aucun mouvement ne provient de la broche d'entrainement principale.
- 8. Resserrez avec précaution les deux vis de fixation.
- 9. Relâchez le levier de fixation de la traverse. Déplacez la traverse et l'outil d'alignement.
- 10. Réinsérez la clé Allen en T dans le point de détente de la courroie, et tourner dans le sens antihoraire pour relâcher entièrement. Le boulon de réglage est prisonnier et donc ne peut être desserré entièrement.
- 11. Replacez l'œillet, les capots d'ajustement, le disque et le joint torique.
- 12. Poussez la traverse et l'outil d'alignement dans la broche principale une fois de plus, pour confirmer un alignement exacte.
- 13. Déplacez la traverse vers le haut et retirez les dispositifs d'alignement de l'HTC.

Annexe A Spécifications du Système

Gamme de Capteurs de C (HTC)	ouple	0.1 N.m	0.2 N.m	0.3 N.m	1.0 N.m	1.5 N.m	3.0 N.m	6.0 N.m	
	N.m kgf.cm lbf.in	0 - 0.1 0 - 1 0 - 0.9	0 - 0.2 0 - 2 0 - 1.8	0 - 0.3 0 - 3 0 - 2.7	0 - 1.0 0 - 10 0 - 8.9	0 - 1.5 0 - 15 0 - 13.3	0 - 3.0 0 - 30 0 - 26.5	0 - 6.0 0 - 60 0 - 53.1	
Alignement axial									
Battement total (sans acce	essoires)	Meilleur q	ue ±0.25 mr	n					
Vitesse									
Plage de vitesse		De 0.1 à 3	0 t/min (ho	raire ou ant	ihoraire)				
Précision de la vitesse		±0.2% de la vitesse affichée							
Résolution de la vitesse		0.1 t/min							
Mesure de couple (en uti	lisant Empero	рг ^{тм})							
Précision de Couple		±0.5% à la pleine échelle							
Résolution de Couple		Meilleur q	ue 0.01% à j	oleine échel	le				
Affichage des unités de co	uple	mN.m, N.o	cm, N.m, kg	f.cm, gf.cm	ı, ozf.in, lbi	f.ft, lbf.in			
Taux d'échantillonage		1 kHz, 500) Hz, 100 Hz	, 50 Hz, 10	Hz				
Déplacement									
Déplacement Maximum (à partir de la position en	tare)	2,500 tour	ſS						
Précision de déplacement		0.1°							
Résolution de déplacemen	t	0.2°							
Résolution du système		0.045°							
Dimensions									
Hauteur		758 mm							
Largeur		290 mm (H 587 mm (H	Helixa-i) Helixa-xt)						
Profondeur		414 mm (s 506 mm (a	ans la poter avec la pote	nce) nce)					
Déplacement de la travers	se	350 mm							
Distance Capteur/Colonne	Э	127 mm (s 111 mm (a	ans les souf avec souffle	flets de pro ts de protec	tection) tion)				
Poids		28 kg (Hel 32 kg (Hel	ixa- <i>i</i>) ixa- <i>xt</i>)						
Masses									
Masses pour la potence		40 N (max	imum)						
Masses pour compression v	verticale	60 N (max	imum)						
Communications									
Sortie numérique I/O		6 entrées,	6 sorties (T	TL)					
Sorties d'Imprimante, de da et transfert de fichier résult <i>xt</i> seulement)	atalogger, ats (Helixa-	RS232 and	USB						
Communication réseau (He seulement)	elixa-xt	Ethernet R USB pour	RJ45 une connex	ion en Wi-F	i externe				
Alimentation électrique									

Puissance maximale requise	120 W	
Voltage	230 V AC 50 Hz, or 110 V AC 60 Hz	
Environnement d'utilisation		
Température	De +10° à +35° C (entre 50° et 95°F)	
Humidité	Conditions industrielles et laboratoires standards, sans condensation	
Emissions sonores		
	Moins de 70 db (A)	

Mecmesin se réserve le droit de changer les spécifications sans notice préalable.

E&OE

Annexe B Déclarations de Conformité CE



ика
$\overline{\mathbf{O}}$
ртиф
Ce
at

Certificate Certificado



CERTIFICATE OF COMPLIANCE

This is to certify that the product listed in follows was (were) tested in the BTL EMC Laboratory to comply with the required criteria levels of the follow-mentioned ETSI harmonized standard according to the essential conformity requirements of the R&TTE Directive of 1999/5/EC and related directives .

	Equipment	Panel PC
	Model Name	SID-10W9; SID-10W9XXXXXXXXXX(Where "X" may be any alphanumeric character,or blank or "-")
	Brand Name	Avalue
	Applicant	Avalue Technology Inc.
100	Address	7F,228,Lian-cheng Road,Zhonghe Dist.,New Taipei City 235,Taiwan
~	Standard(s)	EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09) EN 61000-3-2: 2014 Class D EN 61000-3-3: 2013 EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)
	Report(s)	BTL-ETSE-1-1611051 BTL-ETSP-1-1611051
	.	

The test data, data evaluation, and equipment configuration contained in our test report(s) above was (were) obtained utilizing the test procedures, test instruments, test sites that has been accredited by the Authority of TAF according to the ISO-17025 quality assessment standard and technical standard(s). The test data contained in the referenced test report relate only to the EUT sample and item(s) tested.

Andy Chiu Authorized Signatory

BTLJINC. B1, No. 37, Lane 365, Yang-Guang St., Nei-Hu District, Taipei City 114, Taiwan. TEL:+886-2-2657-3299 FAX:+886-2-2657-3331

BLL
CALLER TOTAL



Annexe C Microsoft® Windows® 10 Enterprise 2016 LTSB License

Chaque système *xt* fourni avec une console a le système d'exploitation Microsoft® Windows® 10 Enterprise 2016 intégré préinstallé et licencié par Mecmesin. Chaque console est fournie avec le document suivant comme prévue de licence:

- Accord de Licence Utilisateur Final (EULA)
- Certificat d'Authenticité (COA)

Accord de Licence Utilisateur Final (EULA)

Un accord de licence en plusieurs langues est envoyé avec chaque système.

Certificat d'Authenticité (COA)

Le COA est fourni sous forme d'une étiquette située à l'arrière de chaque console fournie avec un système, comme une preuve de licence.

Cette étiquette indique ce qui suit :

- Microsoft® titre du produit
- numéro de série COA
- Microsoft® SKU (stock keeping unit) numéro



Figure 1: étiquette Certificat d'Authenticité



Mecmesin Ltd : un leader mondial de solutions d'essais de force et de couple très abordables

Depuis 1977, Mecmesin a aidé des milliers d'entreprises à améliorer leur Contrôle Qualité dans la Recherche et Développement et la Production. La marque Mecmesin est l'excellence même de la précision, de la fabrication, du service et de l'investissement. Les développeurs, les ingénieurs, opérateurs et responsables de Contrôle Qualité dans les centres de recherches et zones de production dans le monde entier ont validé les systèmes d'essais de Force et de Couple Mecmesin pour leur haute performance sur d'innombrables applications.

www.mecmesin.com

Afrique du Sud Algérie Allemagne Arabie saoudite Argentine Australie Autriche Bangladesh Belgique Brésil Bulgarie Cambodge Canada Chili Chine Colombie Corée du Sud

Costa Rica Croatie Danemark Équateur Égypte Espagne Estonie États-Unis Finlande France Grande-Bretagne Grèce Hongrie Inde Indonésie Iran Irlande

Israël Italie Japon Laos Lettonie Liban Lituanie Malaisie Maroc Mexique Myanmar Norvège Nouvelle-Zélande Pays-Bas Pérou **Philippines** Pologne

Portugal République tchèque Roumanie Russie Serbie Singapore Slovaquie Slovénie Sri Lanka Suède Suisse Taiwan Thaïlande Tunisie Turquie Viêt-Nam

Le réseau international de distribution Mecmesin garantie une réponse rapide et efficace pour une solution sur vos quel que soit votre installation géographique.



Siège Mecmesin Limited

w: www.mecmesin.com

e: sales@mecmesin.com

Etats-Unis

Mecmesin Corporation w: www.mecmesincorp.com

e: info@mecmesincorp.com

France

Mecmesin France w : www.mecmesin.fr e: contact@mecmesin.fr

Asie

Mecmesin Asia Co. Ltd w: www.mecmesinasia.com e: sales@mecmesinasia.com

Allemagne

Mecmesin GmbH w: www.mecmesin.de e: info@mecmesin.de

Chine

Mecmesin (Shanghai) Pte Ltd w: www.mecmesin.cn e: <u>sales@mecmesin.cn</u>